

En cas d'allergie ou d'intolérance, veuillez vous adresser à notre personnel qui vous renseignera volontiers.

Provenances des viandes :

- Bœuf, porc : Suisse
- Canard : Hongrie / Allemagne
- Poulet: Suisse / Brésil (sans antibiotiques)

Provenances des fruits de mer :

- Poisson : Viêt-nam
- Crevette : Viêt-nam / Thailand

Les prix indiqués sont toutes taxes comprises.





ENTRÉES / APPETIZERS / 前餐



101 6粒饺子 11 CHF
Raviolis bouillis au porc x6
Boiled pork dumplings x6



102 小笼包 10 CHF
Xiao Long Bao-Brioche de porc à la vapeur x4
Xiao Long Bao-steamed buns with pork x4



103 蒸饺 10 CHF
Raviolis au porc à la vapeur x4
Steamed pork dumplings x4



104 煎饺 10 CHF
Raviolis grillés au porc x4
Grilled pork dumplings x4



105 虾饺 10 CHF
Raviolis aux crevettes à la vapeur x4
Steamed shrimp dumplings x4



106 韭菜盒子 9 CHF
Gallettes grillées à la ciboulette chinoise et à l'œuf x2
Grilled patties with Chinese chives and eggs filling x2

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

ENTRÉES / APPETIZERS / 前餐



107 素春卷 8 CHF
Rouleaux de printemps végétariens x2
Vegetarian spring rolls x2



108 越南春卷 9 CHF
Nêms au poulet x2
Chicken Nems x2



109 炸虾 9 CHF
Crevettes frites x4
Fried shrimps x4



110 拍黄瓜 10 CHF
Salade de concombres
Cucumber salad



111 凉拌木耳 12 CHF
Salade de champignon noirs
Black fungus salad

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail



ENTRÉES / APPETIZERS / 前餐



112 酱牛肉 16 CHF
Lamelles de bœuf froid mariné au soja et épices
Strip of cold marinated beef with soy and spices



113 夫妻肺片 18 CHF
Mix froid de lamelle et tripe de bœuf, d'oreille et langue de porc avec sauce pimentée
Cold mix of sliced beef, ox tripe, pig tongue and ears with chili sauce



114 红油卤猪耳 12 CHF
Oreille de porc froid marinée à l'huile pimentée
Cold marinated pork ears in chili oil



116 云吞汤 10 CHF
Soupe wonton aux crevettes
Shrimps wonton soup



115 酸辣汤 10 CHF
Soupe aigre piquante
Hot-sour soup



117 红油抄手 12 CHF
Soupe de wonton aux crevettes sichuanais à l'huile pimentée
Sichuan chili oil shrimps wonton soup

图片仅作展示，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

Riz et Nouilles / Rice and Noodles 米饭和面食



201 白饭 3 CHF
Riz nature
Steam rice



202 炒饭 6 CHF
Riz sauté (bol)
Fried rice (bowl)



203 炒饭(鸡/牛/虾) 22 CHF
Riz sauté (poulet / bœuf / crevettes)
Fried rice (with chicken / beef / shrimps)



204 素炒面 20 CHF
Nouilles sautées aux légumes avec oeufs
Mixed vegetable fried noodles with eggs



205 炒面(鸡/牛/虾) 22 CHF
Nouilles sautées (poulet / bœuf / crevettes)
Fried noodles (chicken / beef / shrimp)

图片仅作展示，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

Riz et Nouilles / Rice and Noodles

米饭和面食



206 炒河粉(鸡/牛/虾) 22 CHF
Nouilles de riz sautées
(poulet / bœuf / crevettes)
Fried rice noodles (chicken / beef / shrimp)



207 桂林米粉(牛) 22 CHF
Vermicelles de Gui Lin (au bœuf)
Gui Lin vermicelli (with beef)



208 牛腩汤面/汤粉 22 CHF
Soupe de nouilles au bœuf
braisé / nouilles de riz
Braised beef soup noodles / rice noodles



209 重庆小面(猪肉) 22 CHF
Soupe de nouilles piquante de
chongqing avec émincé de porc
Chongqing spicy noodles soupe with minced pork



210 炸酱面(猪肉) 22 CHF
Nouilles bolognaises à la
façon de Pékin (porc)
Beijing style noodles (pork)



211 江西炒米粉(猪) 22 CHF
Nouilles de riz sautées au
porc du Jiangxi
Jiangxi fried rice noodles with pork

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

Bœuf / Beef / 牛肉



301 小炒牛肉 30 CHF
Emincé de bœuf sauté aux piments rouge
Stir-fried minced beef with red chilis



302 香酥牛肉 28 CHF
Bœuf croustillant
Crispy beef



303 铁板黑椒牛肉 28 CHF
Emincé de bœuf au poivre
noir sur ardoise
Sizzling minced beef with black pepper

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail



Bœuf / Beef / 牛肉



304 金汤牛肉 30 CHF
Lamelle de bœuf bouilli aux piments et choucroutes
Spicy boiled beef with pickled vegetables



305 红烧土豆牛腩 28 CHF
Flanchet de beef buraisé aux pommes de terre
Braised flank beef with potatoes



306 干煸孜然牛肉 30 CHF
Emincé de bœuf au cumin
Stir-fried minced beef with cumin



307 水煮牛肉 30 CHF
Lamelle de bœuf bouilli à l'huile pimentée
Boiled slice beef in chili oil



308 杂菜牛肉 28 CHF
Emincé de bœuf sauté aux légumes
Stir-fried minced beef with vegetables

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail



Poulet / Chicken / 鸡肉



401 辣子鸡 26 CHF
Poulet sauté aux piments et poivre sichuanais
Stir-fried chicken with red chili and Sichuan pepper



402 宫保鸡丁 26 CHF
Poulet Kong Pao
Kung Pao chicken



403 干锅鸡 27 CHF
Marmite de poulet piquant au poivre sichuanais(non désosse)
Spicy pot with chicken and Sichuan peppers(with bones)



404 香酥鸡 26 CHF
Poulet croustillant
Crispy chicken



405 口水鸡 26 CHF
Poulet sichuanais à l'huile piquante (servis froid non désossé)
Steamed chicken with hot chili oil (cold served with bones)



406 咕咾鸡 24 CHF
Poulet à la sauce aigre-douce
Sweet and sour chicken



407 杂菜鸡 24 CHF
Poulet sautés aux légumes
Stir-fried chicken with vegetable



408 青椒炒鸡丁 26 CHF
Poulet sauté aux piments verts
stir-fried chicken with green peppers

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

Porc / Pork / 猪肉



501 小炒肉 26 CHF
Fine tranches de poitrine de porc aux piments verts
Thin sliced pork belly with green chili pepper



503 麻辣香锅猪 28 CHF
Marmite de porc piquant au poivre sichuanais
Spicy pot with pork and Sichuan peppers



505 红烧肉 28 CHF
Porc braisé à la sauce brune
Braised pork belly in red sauce



507 酸豆角肉末 24 CHF
Haricots marinés sautés au porc haché
Stir-fried pickled beans with minced pork



502 肉炒肉 26 CHF
Porc sauté aux piments rouge
Stir-fried pork with red pepper



504 糖醋排骨 28 CHF
Travers de porc aigre-douce
Sweet and sour pork ribs



506 香干回锅肉 26 CHF
Tranches de porc sautées aux piments avec tofu séché
Twice-cooked pork with dried tofu



508 肉末茄子 24 CHF
Aubergines sautées au porc haché
Stir-fried eggplants with minced pork

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

Canard / Duck / 鸭肉



Recommandation du chef

601 香酥鸭加饼 38 CHF
Canard croustillant + 10 crêpes
Crispy duck + 10 wraps



602 广东烤鸭 30 CHF
Canard rôti cantonais (1/2)
Cantonese roasted duck (1/2)



603 青椒老姜炒鸭 30 CHF
Canard sauté aux piments verts et gingembre(non désossé)
Pan-fried duck with green chilies and ginger(with bones)

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

Poisson et Crevettes /
Fish and Shrimps / 鱼和虾



Poisson et Crevettes /
Fish and Shrimps / 鱼和虾



701 水煮鱼 29 CHF
Filet de poisson bouilli à
l'huile pimentée (sole)
Boiled fish fillet with hot chili oil (sole)



702 酸菜鱼 29 CHF
Filet de poisson bouilli aux piments
et choucroutes (sole)
Boiled fish fillet with chilis and marinated
shred cabbages (sole)



703 剁椒蒸鲈鱼 45 CHF
Bar entier piquant cuit à la
vapeur façon hunanaise
Hunanese whole sea bass in brown sauce



704 清蒸鲈鱼 45 CHF
Bar entier à la vapeur à la cantonaise
Cantonese steamed whole sea bass



705 麻辣香锅虾 30 CHF
Marmite de crevettes piquante
au poivre sichuanais
Spicy shrimps pot with Sichuan peppers



706 椒盐虾 28 CHF
Crevettes sautées au sel et poivre
Stir-fried salt pepper shrimps



707 杂菜虾 26 CHF
Crevettes sautées aux légumes
Stir-fried shrimps with vegetables



708 干锅鱿鱼 30 CHF
Marmite de calmar piquant
Dry pot squid



Recommandation
du chef

709 蒜蓉粉丝蒸虾 28 CHF
Crevettes à l'ail et aux
vermicelles à la vapeur
Steamed Shrimp with Garlic and vermicelli





Tofu / Tofu / 豆腐



801 家湘豆腐 24 CHF
Tofu à la façon du chef
(porc haché et graines de soja)
Chef style tofu (with ground pork and soybean)



802 杂菜豆腐 20 CHF
Tofu sauté aux légumes
Stir-Fried tofu with mixed vegetables



803 麻婆豆腐(肉末) 24 CHF
Mapo Tofu au porc haché
Mapo tofu with ground pork



804 麻婆豆腐(素) 22 CHF
Mapo Tofu végétarien
Vegetarian Mapo Tofu



805 过桥豆腐 25 CHF
Tofu à la sauce du chef
(avec œufs et haché de porc)
Tofu served with chef sauce
(with eggs and ground pork)

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail



Légumes / Vegetables / 素菜



901 鱼香茄子 22 CHF
Aubergines braisée à la mode de Sichuan
Sichuan style braised eggplants



902 茄子豆角 22 CHF
Aubergines et haricots verts sautés
Stir-fried eggplants and green beans



903 手撕包菜 19 CHF
Choux rapés marinés
Shredded marinated cabbages



904 干煸豆角 20 CHF
Haricots verts sautés à l'ail
Stir-fried beans with garlic

美食是一场期待的旅行，跨过山和大海，
一路走来只为遇见你的舌尖。



905 上海青 19 CHF
Légumes Pak-Choi
Vegetables Pak-Choi



906 空心菜 19 CHF
Liserons sautés à l'ail
Morning glory with garlic



907 炒杂菜 19 CHF
Mélange de légumes sautés
Stir-fried vegetable mix

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail



Autre / Other / 其它



01 毛血旺 35 CHF
Lamelles de bœuf et trips de bœuf avec sang de canard
Sliced beef and beef tripe with duck blood



02 猪肚鸡汤 32 CHF
Soupe de poulet aux estomacs de porc
Chicken soup with pork stomachs



03 麻辣烫 35 CHF
Malatang-Marmite épice à la façon de Sichuan
Malatang-Sichuan spicy pot



04 擂辣椒茄子皮蛋 20 CHF
Piments verts et aubergines moulus aux oeufs de cent ans (plat hunanais servi froid)
Mashed green chilis and Eggplant with century eggs (cold served hunanese dish)

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail

BOISSONS



Thés maison (chaud)

- 珍珠奶茶 6.5 CHF
Lait, tapioca
- 柠檬红茶 6 CHF
Thé noir au citron
- 蜂蜜绿茶 6 CHF
Thé vert au miel

Thés parfumés (chaud)

- 茉莉花茶 5 CHF
Thé jasmin
- 绿茶 5 CHF
Thé vert
- 铁观音 8 CHF
Oolong ti kuan yin
- 云南普洱 8 CHF
Pu er
- 姜茶 6 CHF
Thé au gingembre

Infusions Chinoises

- 菊花茶 5 CHF
Thé chrysanthèmes
- 玫瑰花 5 CHF
Thé rose
- 薄荷茶 5 CHF
Thé menthe



Cafés

- Café, Espresso, Ristretto 4 CHF
- Renversé 4.5 CHF

Soft drinks

- 矿泉水、气泡水 5 / 9 CHF
Eau plate, gazeuse 5dl / 1l
- 雀巢冰红茶 (柠檬/桃子) 5 CHF
Thé froid citron, pêche 3.3dl
- 康师傅冰红茶 6 CHF
Thé froid citron (chinois) 5dl
- 冰绿茶 6 CHF
Thé vert froid 5dl
- 冰绿茶 (无糖) 6 CHF
Thé vert froid sans sucre 4dl
- 橙汁 5 CHF
Jus d'orange 3dl
- 苹果汁 5 CHF
Jus de pommes 3.3dl
- 芬达、雪碧 5 CHF
Fanta, sprite 3.3dl
- 可口可乐 5 CHF
Cocal-cola (zéro) 3.3dl
- 王老吉 5 CHF
Thé froid chinois (thé noir) 3.1dl
- 豆奶 5 CHF
Lait de soja 3dl
- 椰奶 5 CHF
Lait de coco 2.45dl
- 柠檬水 2.5 CHF
Limonade 3dl
- 糖浆 1.5 CHF
Sirop 3dl

图片仅作参考，实物及具体规格以实物为准。
The picture only intends, the specific physical to a like shall prevail



ALCOOLS & VINS

Apéritif

Cocktail maison	10 CHF
Kir 10cl	6 CHF
Prosecco 10cl	8 CHF
Spritz	12 CHF
Pastis 45% 4cl	6 CHF
Ricard 45% 4c	6 CHF
Martini blanc ou rouge 15% 4cl	6 CHF
Campari / campari orange 23% 4cl	6 CHF

Digestifs

Jack daniels 40% 4cl	8 CHF
Vodka 40% 4cl	8 CHF
Williamine 40% 4cl	8 CHF
Limoncello 25% 4cl	8 CHF
Gordon's gin 37.5%	8 CHF
Cognac 40%	8 CHF
Moitié-moitié 39%	8 CHF
Liqueur de pétales de rose 54%	6 CHF

Vins en pot et bouteille

Blanc

	50cl(pot)	75cl
Chasselas Genève AOC	Domaine des Allemagnes 25 CHF	39 CHF
Chardonnay Genève AOC	Domaine des Allemagnes 25 CHF	39 CHF
Sauvignons blanc Genève AOC	Domaine du Clos du Château Bio Suisse	45 CHF

Rosé

Oeil de perdrix Genève AOC	Domaine des Allemagnes 25 CHF	39 CHF
M de Minuty	Côte de Province AOP	42 CHF

Rouge

Pinot Noir Genève AOC	Domaine des Perrières 25 CHF	42 CHF
Gamaret Genève AOC	Domaine des Perrières	48 CHF
Château Roland la garde	1er Cotes de Blay 2009	68 CHF
Prosecco		42 CHF
Champagne		80 CHF

Bière

Appenzeller 30cl / 50cl	5/8 CHF
Panache 30cl / 50cl	5/8 CHF
Tsing-tao 33cl	6 CHF
Bière sans alcool 33cl	5 CHF

Vins ouverts 1dl

Blanc chasselas de genève	5 CHF
Blanc chardonnay	5 CHF
Rosé côtes de provence	5 CHF
Rosé oeil de perdrix	5 CHF
Rouge gamaret	5 CHF
Rouge pinot noir	5 CHF